



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 6 1 4 0 6 8 5 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 261 406 858 JP

| | | | | | | | | | |
|---|--|---|---------------------------------------|---|---------------------|--|--|-------------------------------|-----|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 年 (Year) 2023 | Date mailed 月 (Month) 06 | 日 (Date) 07 | 受付時刻 Time mailed | 時 (hour) | 分 (Minute) | 郵便料金 合計金額 円 (yen) | 諸料金 |
| Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Youngjoo Choi Building B, Room 3201, Western, 299 Omok-ro, Yangcheon-gu, Seoul (Mok-dong, Mok-dong Tra Palace) | | 総重量 Total gross weight | | | | | |
| Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX | | JAPAN | | Country KOREA | | Postal Code 08001 TEL 010-2361-6146 FAX 010-2361-6146 | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | 内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents | | |
| Health food | | | | 3 | | USD17.31 | 日本円換算合計 (円) Total Value 4554 Yen | | |
| Health food | | | | 3 | | USD13.68 | | | |
| Health food | | | | 3 | | USD14.55 | | | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small> | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 <small>Total number of pieces</small> | | ご注意! (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | | この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。 | |
| ご署名 Signature of the sender | | 社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認 | | | | | | | |

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 06 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

| ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN | | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN261406858JP | | | |
|---|----------------------------|---|------------------|----------------------------------|-------------------------------------|
| TEL +82-70-8028-0952 FAX | | 送達手段 (Shipped Per) : EMS | | | |
| お届け先 (Addressee): Youngjoo Choi Youngjoo Choi Building B, Room 3201, Western, 299 Omok-ro, Yangcheon-gu, Seoul (Mok-dong, Mok-dong Tra Palace) 08001, KOREA | | 支払い条件 (Terms of Payment): | | | |
| TEL 010-2361-6146 FAX 010-2361-6146 | | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. | | | |
| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
| Health food Health food Health food | | | 3 3 3 | USD 5.77 USD 4.56 USD 4.85 | USD 17.31 USD 13.68 USD 14.55 |
| 総合計 (Total) | | | 9 | | USD 45.54 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

R N E S I T O S S S S J

| | | | | | | | | |
|--|-----|--|--|--|--------------------|-------------------|--|--|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 年(Year) 2023 | Date mailed 月(Month) 06 | 日(Date) 07 | 損害要償額 | | 郵便料金 | 諸料金 |
| Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | | | 総重量 Total gross weight | | g | 合計金額 Postage Paid | |
| | | | | To (Addressee) Name & Address | | | | |
| | | | | Youngjoo Choi Youngjoo Choi Building B, Room 3201, Western, 299 Omok-ro, Yangcheon-gu, Seoul (Mok-dong, Mok-dong Tra Palace) | | | | |
| Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | | | Postal Code 08001 | | |
| TEL +82-70-8028-0952 | FAX | | | Country KOREA | | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | TEL 010-2361-6146 | |
| Health food | | | | 3 | | USD17.31 | FAX 010-2361-6146 | |
| Health food | | | | 3 | | USD13.68 | 内容品種別 Contents type | |
| Health food | | | | 3 | | USD14.55 | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample |
| | | | | | | | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods | <input type="checkbox"/> その他 Others |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods | <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| | | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value | |
| | | | | | | | 4554 Yen | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | | | | |
| | | | | 番目 / 個中 Total number of pieces | | | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | | | | | |

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces
番目 / 個中

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)
正に受領いたしました。

A standard one-dimensional barcode is positioned vertically on the left side of the page. To its right, there is descriptive text in both Korean and English.

| | | | |
|---|--|--|--|
| お届け先 Postal Code 08001 | | Country KOREA | |
| | | TEL 010-2361-6146 FAX 010-2361-6146 | |
| | | 正味重量 Net Weight | |
| | | 個数 Quantity | |
| | | ISBN 7.31 | |
| | | USD 13.68 | |
| | | USD 14.55 | |
| | | <input type="checkbox"/> 航物 Air Freight | |
| | | <input checked="" type="checkbox"/> 版税品 Copyright | |
| | | <input type="checkbox"/> その他 Other | |
| | | <input type="checkbox"/> 送送品 Forwarded Goods | |
| | | 日本円換算額合計 (円) Total Value in Yen (yen) | |
| | | 4554 | |
| | | No commercial value for customs purpose only. | |
| | | 受付日付印 Date Stamp | |
| | | 印 (yen) 印 (yen) 合計 (円) Prestige | |
| | | 印 (yen) 印 (yen) | |
| | | 正味重量 Net Weight | |
| | | 損害要賠額 (円) Amount of Compensation | |
| | | 郵便料金 (円) Postage | |
| | | 諸料金 (円) Other Charges | |
| | | TEL 010-82-70-3028-0952 FAX | |
| 内容記詳細 Detailed Description | | HSコード HS Code | |
| ご依頼主 Customer Name | | 原産国 Country of Origin | |
| 135-0064 TEL +82-70-3028-0952 | | JAPAN | |
| Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | Young-jo Choi Young-jo Choi Building 8, Room 3201, Western, 299 Omok-ro, Gangcheon-eu, Seoul (Mok-dong, Mok-dong Palace) | |



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 5 8 6 6 2 1 3 6 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 258 662 136 JP

| | |
|------------------------------|-----------------------------|
| From (Sender) Name & Address | 受付年月日 Date mailed |
| | 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) |
| Japan Boy (Vibex Seiyaku) | 2023 06 07 |

| | | | |
|------------------------|----------|------------|------------------------------|
| 受付時刻 Time mailed | 時 (hour) | 分 (Minute) | 郵便料金 Postage Paid |
| 総重量 Total gross weight | g | | 合計金額 Postage Paid 円 (yen) |

Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 16989

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | TEL 010-3262-9559 |
|--|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------|--|
| Health food | | | 3 | | USD12.09 | FAX 010-3262-9559 |
| Health food | | | 3 | | USD12.09 | 内容品種別 Contents type |
| Health food | | | 3 | | USD12.09 | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods |

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

| |
|-----------------------------------|
| 社員確認用 |
| <input type="checkbox"/> |
| ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認 |

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 06 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

| ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN | | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN258662136JP | | | |
|---|----------------------------|--|------------------|----------------------------------|-------------------------------------|
| TEL +82-70-8028-0952 FAX | | 送達手段 (Shipped Per) : EMS | | | |
| お届け先 (Addressee): Seogeumrye Seogeumrye Building 202, Room 501, 67, Dongbaekjukjeon-daero 527beon-gil, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Jungdong, Shindongbaek Lotte Castle Eco 2nd Complex) 16989, KOREA | | 支払い条件 (Terms of Payment): | | | |
| TEL 010-3262-9559 FAX 010-3262-9559 | | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. | | | |
| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
| Health food Health food Health food | | | 3 3 3 | USD 4.03 USD 4.03 USD 4.03 | USD 12.09 USD 12.09 USD 12.09 |
| 総合計 (Total) | | | 9 | | USD 36.27 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 5 8 6 6 2 1 3 6 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 258 662 136 JP

| | | | | | | | |
|--|--|--|------------------------------------|--|-----------------|--------------|--|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 Date mailed | 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) | 損害要償額 | | 郵便料金 | 諸料金 |
| Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 2023 06 07 | | | | | |
| | | | | 総重量 Total gross weight | | 合計金額 | Postage Paid |
| To (Addressee) Name & Address Seogeumrye Seogeumrye Building 202, Room 501, 67, Dongbaekjukjeon-daero 527beon-gil, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Jungdong, Shindongbaek Lotte Castle Eco 2nd Complex) | | | | | | | |
| Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | Postal Code 16989 | | | |
| TEL +82-70-8028-0952 | | FAX | | Country KOREA | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | TEL 010-3262-9559 |
| Health food | | | | 3 | | USD12.09 | FAX 010-3262-9559 |
| Health food | | | | 3 | | USD12.09 | 内容品種別 Contents type |
| Health food | | | | 3 | | USD12.09 | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | | | | |

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

| | |
|---|---------------|
| EMS受取書 (Sender's Copy) | |
| 正に受領いたしました。 | |
| Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | JAPAN |
| 135-0064 | Country KOREA |
| TEL +82-70-8028-0952 | FAX |
| 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。 | |
| 日付印 Date Stamp | |

お問い合わせ番号 (item number) : EN 258 662 136 JP

| | |
|---|---------------|
| EMS受付局控 (Post office's copy) | |
| 正に受領いたしました。 | |
| Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | JAPAN |
| 135-0064 | Country KOREA |
| TEL +82-70-8028-0952 | FAX |
| お届け先 Postal Code 16989 | |
| お届け先 Postal Code 16989 | |
| * 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください | |
| お問い合わせ番号 (item number) : EN 258 662 136 JP | |
| 日本円換算額合計 (円) Total Value 3627 Yen | |
| 駆除料金 (円) Postage | |
| 合計金額 (円) Total amount | |
| 総重量 (kg) Gross Weight | |
| お届け日印 Date Stamp | |
| 受付局控 10年保存 | |
| 受付局控 10年保存 | |
| 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 | |



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 6 0 4 3 2 6 4 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 260 432 644 JP

| | | | | | | | | | | |
|--|--|--|------------------------------------|--|-----------------|--|---|---|------|---------|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 Date mailed | 年 (Year) 2023 | 月 (Month) 06 | 日 (Date) 07 | 受付時刻 Time mailed | 時 (hour) | 分 (Minute) | 郵便料金 | 諸料金 |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 総重量 Total gross weight | | | | | | 合計金額 Postage Paid | | 円 (yen) |
| Postal Code 135-0064 | | To (Addressee) Name & Address | | | | | | Postal Code 10533 | | |
| TEL +82-70-8094-1892 | | Country KOREA | | | | | | Country KOREA | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | TEL 010-4652-3072 | | | |
| Health food | | | | 6 | g | USD 23.04 | FAX 010-4652-3072 | | | |
| | | | | | | | 内容品種別 Contents type | | | |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample | | |
| | | | | | | | <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods | <input type="checkbox"/> その他 Others | | |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods | <input type="checkbox"/> 書類 Documents | | |
| | | | | | | | 日本円換算合計 (円) | | | |
| | | | | | | | Total Value | 2304 Yen | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | | ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。 | | | | |
| ご署名 Signature of the sender | | | | | | | | (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | | |
| 社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認 | | | | | | | | | | |

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 06 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

| ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN | | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN260432644JP | | | |
|--|----------------------------|--|------------------|--------------------|-----------------------|
| TEL +82-70-8094-1892 FAX | | 送達手段 (Shipped Per) : EMS | | | |
| お届け先 (Addressee): Soonyoung Kim Soonyoung Kim 20, Sowon-ro 181beon-gil, Deogyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Haengsin-dong, Seojeong Village Complex 7 Apartment) Seojeong Village, Building 701, Room 902 10533, KOREA | | 支払い条件 (Terms of Payment): | | | |
| TEL 010-4652-3072 FAX 010-4652-3072 | | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. | | | |
| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
| Health food | | | 6 | USD 3.84 | USD 23.04 |
| 総合計 (Total) | | | 6 | | USD 23.04 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 6 0 4 3 2 6 4 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 260 432 644 JP

| | | | | | | | | |
|---|--|---------------|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------|--|
| From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 06 07 | | | 損害要償額 | | | 郵便料金 | 諸料金 |
| | 総重量 Total gross weight | | | | | | 合計金額 | Postage Paid |
| <p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Soonyoung Kim Soonyoung Kim 20, Sowon-ro 181beon-gil, Deogyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Haengsin-dong, Seojeong Village Complex 7 Apartment) Seojeong Village, Building 701, Room 902</p> | | | | | | | | |
| Postal Code 135-0064 | | | JAPAN | | | Postal Code 10533 | | |
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | Country KOREA | | | | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food | | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | TEL 010-4652-3072 FAX 010-4652-3072 |
| | | | | | 6 | | | 内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods |
| | | | | | | | | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| | | | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value |
| | | | | | | | | 2304 Yen |
| <p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p> | | | | | | | | |

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

| | |
|--------------------------------------|-------|
| EMS受取書 (Sender's Copy) | |
| 正に受領いたしました。 | |
| 135-0064 | JAPAN |
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX |
| 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。 | |
| 日付印 Date Stamp | |
| <p>* E N 2 6 0 4 3 2 6 4 4 J P *</p> | |

お問い合わせ番号 (item number) : EN 260 432 644 JP

| | |
|--|--|
| EMS受付局控 (Post office's copy) | |
| <p>Soonyoung Kim Soonyoung Kim 20, Sowon-ro 181beon-gil, Deogyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Haengsin-dong, Seojeong Village Complex 7 Apartment) Seojeong Village, Building 701, Room 902</p> <p>お届け先 Postal Code 10533</p> <p>Country KOREA</p> <p>TEL 010-4652-3072 FAX 010-4652-3072</p> <p>日本円換算合計 (円) Total Value 2304</p> <p>受付日印 Date Stamp</p> <p><input type="checkbox"/> 内容品詳細 Health food</p> <p>HSコード 正味重量 個数 価格</p> <p>損害要償額 (円)</p> <p>郵便料金 (円) 諸料金 (円)</p> <p>総重量 (Gross Weight)</p> <p>合計金額 (Postage)</p> <p><input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類</p> <p>商品見本 Commercial sample Others Documents</p> <p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p></p> <p>* E N 2 6 0 4 3 2 6 4 4 J P *</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。</p> | |



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 5 7 6 7 9 4 1 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 257 679 413 JP

| | |
|--|-----------------------------|
| From (Sender) Name & Address | 受付年月日 Date mailed |
| | 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) | 2023 06 07 |

| | | | |
|------------------------|----------|------------|------------------------------|
| 受付時刻 Time mailed | 時 (hour) | 分 (Minute) | 郵便料金 Postage Paid |
| 総重量 Total gross weight | g | | 合計金額 Postage Paid 円 (yen) |

To (Addressee) Name & Address

Soonyoung Kim
Soonyoung Kim
20, Sowon-ro 181beon-gil, Deogyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do
(Haengsin-dong,
Seojeong Village Complex 7 Apartment) Seojeong
Village, Building 701, Room 902

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 10533

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | TEL 010-4652-3072 |
|--|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-----------------|--------------|--|
| Health food | | | 6 | | USD23.04 | FAX 010-4652-3072 |
| Health food | | | 6 | | USD23.04 | 内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods |

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

| |
|-----------------------------------|
| 社員確認用 <input type="checkbox"/> |
| ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認 |

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

2 税關告知書 DÉCLARATION EN DOUANE

CN23

1 / 1

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 06 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

| ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN | | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN257679413JP | | | |
|--|----------------------------|--|------------------|----------------------------|------------------------------|
| TEL +82-70-8094-1892 FAX | | 送達手段 (Shipped Per) : EMS | | | |
| お届け先 (Addressee): Soonyoung Kim Soonyoung Kim 20, Sowon-ro 181beon-gil, Deogyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Haengsin-dong, Seojeong Village Complex 7 Apartment) Seojeong Village, Building 701, Room 902 10533, KOREA | | 支払い条件 (Terms of Payment): | | | |
| TEL 010-4652-3072 FAX 010-4652-3072 | | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. | | | |
| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
| Health food Health food | | | 6 6 | USD USD 3.84 3.84 | USD USD 23.04 23.04 |
| 総合計 (Total) | | | 12 | | USD 46.08 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) EN 257 679 413 .JP

| | | | | | | | |
|---|-----|--|---------------------------------------|---|--------------------|-----------------|---|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 年(Year) 2023 | Date mailed 月(Month) 06 | 日(Date) 07 | 損害要償額 | 郵便料金 | 諸料金 |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 総重量 Total gross weight | | | 合計金額 Postage Paid | | |
| | | | | | | | |
| Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | | Postal Code 10533 | | |
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | Country KOREA | | | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | TEL 010-4652-3072 |
| Health food | | | | 6 | | USD23.04 | FAX 010-4652-3072 |
| Health food | | | | 6 | | USD23.04 | 内容品種別 Contents type |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample |
| | | | | | | | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| | | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value |
| | | | | | | | 4608 Yen |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開被される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces 番目 —— 個中 —— Total number of pieces | | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | | | | |

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces
番目
個中
Total number of piece

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)
正に受領いたしました。

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. To its right, the text 'お問い合わせ番号(item number): EN 257 679 413 JP' is printed vertically, corresponding to the barcode's values.

お問い合わせ番号(item number): EN 257 679 413 JP



国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)

.JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

* E N 2 6 1 2 4 9 0 6 6 J P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 261 249 066 JP

| | | | | | | | | | | |
|--|-----|--|---------------------------------------|--|-------------------------|-----------------|--|--|--|--|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 06 07 | POST | 受付時刻 Time mailed | 時(hour) | 分(Minute) | 郵便料金 合計金額 Postage Paid | 諸料金 円(yen) | | |
| Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 総重量 Total gross weight g To (Addressee) Name & Address Junsun Song Junsun Song Room 1003, Building 109, 222, Seolleung-ro, Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi I-Park Apartment) | | | | | | | | |
| Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | Postal Code 06278 | | | | | | |
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | Country KOREA | | | | | | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | TEL 010-7103-0396 | | | |
| Height Meter | | | | 1 | | USD12.00 | FAX 010-7103-0396 | | | |
| Health food | | | | 3 | | USD12.75 | 内容品種別 Contents type | | | |
| Health food | | | | 3 | | USD12.75 | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample | | |
| Health food | | | | 3 | | USD12.75 | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods | <input type="checkbox"/> その他 Others | | |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods | <input type="checkbox"/> 書類 Documents | | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | | | |
| ご署名 Signature of the sender | | | | | | | ご注意！ この用紙は送り状です。 専用パワチに入れてください。 | | | |
| | | | | | | | (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | | | |
| | | | | | | | 社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明、確認 • 輸出申告対象(20万円超)の確認 | | | |

山折り後 専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 06 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

| ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN | | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN261249066JP | | | |
|--|----------------------------|--|------------------|---|--|
| TEL +82-70-8094-1892 FAX | | 送達手段 (Shipped Per) : EMS | | | |
| お届け先 (Addressee): Junsun Song Junsun Song Room 1003, Building 109, 222, Seolleung-ro, Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi I-Park Apartment) 06278, KOREA | | 支払い条件 (Terms of Payment): | | | |
| TEL 010-7103-0396 FAX 010-7103-0396 | | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. | | | |
| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
| Height Meter Health food Health food Health food | | | 1 3 3 3 | USD 12.00 USD 4.25 USD 4.25 USD 4.25 | USD 12.00 USD 12.75 USD 12.75 USD 12.75 |
| 総合計 (Total) | | | 10 | | USD 50.25 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 261 249 066 JP

| | | | | | | |
|--|-----|--|---------------------------------------|--|-------------------------|--|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 06 07 | 損害要償額 | | 郵便料金 | 諸料金 |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 総重量 Total gross weight g | | 合計金額 Postage Paid | | |
| | | To (Addressee) Name & Address Junsun Song Junsun Song Room 1003, Building 109, 222, Seolleung-ro, Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi I-Park Apartment) | | | | |
| Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | Postal Code 06278 | | |
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | Country KOREA | | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value |
| Height Meter | | | | 1 | USD12.00 | TEL 010-7103-0396 |
| Health food | | | | 3 | USD12.75 | FAX 010-7103-0396 |
| Health food | | | | 3 | USD12.75 | 内容品種別 Contents type |
| Health food | | | | 3 | USD12.75 | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift |
| | | | | | | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample |
| | | | | | | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods |
| | | | | | | <input type="checkbox"/> その他 Others |
| | | | | | | <input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods |
| | | | | | | <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value |
| | | | | | | 5025 Yen |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険品に該当しません。危険品の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | | | |

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces
番目 個中
Total number of pieces

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

| | |
|---|-----------------------|
| <p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p> | <p>日付印 Date Stamp</p> |
| <p>Country KOREA</p> | |

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number): EN 261 249 066 JP

| | | | | | |
|---|--|-------------------------------------|--|---|--|
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | JAPAN TEL+82-70-3094-1892 FAX | | KOREA TEL010-7103-0396 FAX 010-7103-0396 | |
| 135-0064 お届け先 Postal Code 06278 | | | | | |
| Junsun Song Junsun Song Room 1003, Building 109, 222, Seo lung-ro, Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi I-Park Apartment) | | Country | | Country | |
| | | 正味重量 HSコード 原産国 個数 | | 正味重量 品目 価格 損害賠償額 (円) | |
| | | 1 kg kg kg kg kg | | USD2.00 USD2.75 USD2.75 USD2.75 USD2.75 | |
| | | | | <input type="checkbox"/> 航物 <input checked="" type="checkbox"/> 版商品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 運送品 <input type="checkbox"/> 館類 | |
| | | | | 円 (yen) 合計 (円) (Gross Weight) その他の 運送品 館類 日本円換算額合計 (円) | |
| | | | | 円 (yen) 合計 (円) (Postage) 受付日付 Date Stamp 5025 | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | |
|  | | | | | |
|  | | | | | |
| * E N 2 6 1 2 4 9 0 6 6 J P * | | | | | |
| ご注意: 本封筒は危険物に該当しません。危険物の運送のため、制限される場合があることにご留意ください。 | | | | | |
| 10年保存  | | | | | |



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 5 9 2 5 2 7 5 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 259 252 755 JP

| | |
|--|-----------------------------|
| From (Sender) Name & Address | 受付年月日 Date mailed |
| | 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) | 2023 06 07 |

| 受付時刻 Time mailed | 時 (hour) | 分 (Minute) | 郵便料金 Postage Paid | 諸料金 |
|------------------------|----------|------------|-------------------|---------|
| 総重量 Total gross weight | | | 合計金額 Postage Paid | 円 (yen) |

To (Addressee) Name & Address

Gilja Kim
Gilja Kim
6, Dongcheon-ro 153beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do
(Dongcheon-dong, Hanbit Village, Raemian East Palace Complex
4) Building 1413, Room 1202

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 16822

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | TEL 010-6223-4415 |
|--|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-----------------|--------------|--|
| Health food | | | 2 | | USD8.72 | FAX 010-6223-4415 |
| Health food | | | 1 | | USD4.27 | 内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods |

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 06 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

| ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN | | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN259252755JP | | | |
|--|----------------------------|--|------------------|----------------------------|----------------------------|
| TEL +82-70-8094-1892 FAX | | 送達手段 (Shipped Per) : EMS | | | |
| お届け先 (Addressee): Gilja Kim Gilja Kim 6, Dongcheon-ro 153beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Dongcheon-dong, Hanbit Village, Raemian East Palace Complex 4) Building 1413, Room 1202 16822, KOREA | | 支払い条件 (Terms of Payment): | | | |
| TEL 010-6223-4415 FAX 010-6223-4415 | | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. | | | |
| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
| Health food Health food | | | 2 1 | USD USD 4.36 4.27 | USD USD 8.72 4.27 |
| 総合計 (Total) | | | 3 | | USD 12.99 |

Invoice:
1 Please enclose in the pouch

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

F.O.B.JAPAN



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 5 9 2 5 2 7 5 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 259 252 755 JP

| | | | | | | | | |
|---|--|---------------|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--|-------------------|
| From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 06 07 | | | 損害要償額 | | | 郵便料金 | 諸料金 |
| | | | | 総重量 Total gross weight | | | 合計金額 Postage Paid | |
| <p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Gilja Kim Gilja Kim 6, Dongcheon-ro 153beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Dongcheon-dong, Hanbit Village, Raemian East Palace Complex 4) Building 1413, Room 1202</p> | | | | | | | | |
| Postal Code 135-0064 | | | JAPAN | | | Postal Code 16822 | | |
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | Country KOREA | | | | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | TEL 010-6223-4415 |
| Health food | | | | | 2 | USD8.72 | FAX 010-6223-4415 | |
| Health food | | | | | 1 | USD4.27 | <p>内容品種別 Contents type</p> <p><input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</p> | |
| | | | | | | | <p><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents</p> | |
| | | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value | |
| | | | | | | | 1299 Yen | |
| <p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p> | | | | | | | | |

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

| | |
|-----------------------------------|-------|
| EMS受取書 (Sender's Copy) | |
| 正に受領いたしました。 | |
| 135-0064 | JAPAN |
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX |
| 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。 | |
| * E N 2 5 9 2 5 2 7 5 5 J P * | |
| 日付印 Date Stamp | |



お問い合わせ番号 (item number) : EN 259 252 755 JP

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|-------|-------|-------|---------|---------|-----------|----------|-----------|----------|---------|---|--|--|---|---------|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|----------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|-------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| EMS受付局控 (Post office's copy) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| * E N 2 5 9 2 5 2 7 5 5 J P * | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| お届け先 Postal Code 16822 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Country KOREA</p> <p>TEL 010-6223-4415 FAX 010-6223-4415</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>USD8.72</td> <td>USD4.27</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="9"> <p>gilja Kim gilja Kim 6, Dongcheon-ro 153beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Dongcheon-dong, Hanbit Village, Raemian East Palace Complex 4) Building 1413, Room 1202</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="9"> <p>お届け先 Postal Code 16822</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="9"> <p>Country KOREA</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="9"> <p>TEL 010-6223-4415 FAX 010-6223-4415</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="9"> <p>内容品詳細</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="9"> <p>商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 売り品 <input checked="" type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 還送品 <input type="checkbox"/> 書類</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="9"> <p>日本円換算額合計 (円) 1299</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="9"> <p>受付日印 Date Stamp</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="9"> <p>受付局控 10年保存</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="9"> </td> </tr> </table> | | 内容品詳細 | HSコード | 原産国 | 個数 | 正味重量 | 価格 | 損害要償額 (円) | 郵便料金 (円) | 諸料金 (円) | Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | | 2 | USD8.72 | USD4.27 | | | | <p>gilja Kim gilja Kim 6, Dongcheon-ro 153beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Dongcheon-dong, Hanbit Village, Raemian East Palace Complex 4) Building 1413, Room 1202</p> | | | | | | | | | <p>お届け先 Postal Code 16822</p> | | | | | | | | | <p>Country KOREA</p> | | | | | | | | | <p>TEL 010-6223-4415 FAX 010-6223-4415</p> | | | | | | | | | <p>内容品詳細</p> | | | | | | | | | <p>商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 売り品 <input checked="" type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 還送品 <input type="checkbox"/> 書類</p> | | | | | | | | | <p>日本円換算額合計 (円) 1299</p> | | | | | | | | | <p>受付日印 Date Stamp</p> | | | | | | | | | <p>受付局控 10年保存</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 内容品詳細 | HSコード | 原産国 | 個数 | 正味重量 | 価格 | 損害要償額 (円) | 郵便料金 (円) | 諸料金 (円) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | | 2 | USD8.72 | USD4.27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>gilja Kim gilja Kim 6, Dongcheon-ro 153beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Dongcheon-dong, Hanbit Village, Raemian East Palace Complex 4) Building 1413, Room 1202</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>お届け先 Postal Code 16822</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Country KOREA</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>TEL 010-6223-4415 FAX 010-6223-4415</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>内容品詳細</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 売り品 <input checked="" type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 還送品 <input type="checkbox"/> 書類</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>日本円換算額合計 (円) 1299</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>受付日印 Date Stamp</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>受付局控 10年保存</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| * E N 2 5 9 2 5 2 7 5 5 J P * | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

内商品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。





国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

E N 2 3 9 4 9 0 2 3 6 J F

お問い合わせ番号
（件名）

(item number) EN 259 490 256 JP

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|---------------------------------------|--------------------------------------|---------------------|---------------------------------------|--|--|--|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 年(Year) 2023 | Date mailed 月(Month) 06 | 日(Date) 07 | 受付時刻 Time mailed | 時(hour) | 分(Minute) | 郵便料金 | 諸料金 |
| Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) | | 総重量 Total gross weight | | | | | | 合計金額 Postage Paid | 円(yen) |
| Vibex Pharmaceutical Official Mail | | | | | | | | To (Addressee) Name & Address | |
| Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | Jung Eun Jung Eun 1555, Daedeok-daero, Daedeok-gu, Daejeon Metropolitan City (Seokbong-dong, Geumgang Exlu Tower) Building 103, Room 2703 | | | | | | Postal Code 34304 | |
| Postal Code 135-0064 | | Country KOREA | | | | | | TEL 010-3127-5253 FAX 010-3127-5253 | |
| TEL +82-70-8094-1892 | | | | | | | | 内容品種別 Contents type | |
| FAX | | | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods | <input type="checkbox"/> その他 Others | |
| Height Meter | | | | 1 | | USD12.00 | <input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods | <input type="checkbox"/> 書類 Documents | |
| Health food | | | | 6 | | USD23.94 | 日本円換算合計(円) Total Value | | |
| | | | | | | | 3594 Yen | | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | | ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。 | | | |
| ご署名 Signature of the sender | | | | 番目 / 個中 Total number of pieces | | | | | |
| (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | | | | | | | | | |
| <p>社員確認用</p> <p><input type="checkbox"/></p> <ul style="list-style-type: none"> 航空危険物の説明・確認 輸出申告対象(20万円超)の確認 | | | | | | | | | |

山折り後 専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 06 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

| ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN | | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN259490256JP | | | |
|--|----------------------------|--|------------------|-----------------------|------------------------|
| TEL +82-70-8094-1892 FAX | | 送達手段 (Shipped Per) : EMS | | | |
| お届け先 (Addressee): Jung Eun Jung Eun 1555, Daedeok-daero, Daedeok-gu, Daejeon Metropolitan City (Seokbong-dong, Geumgang Exlu Tower) Building 103, Room 2703 34304, KOREA | | 支払い条件 (Terms of Payment): | | | |
| TEL 010-3127-5253 FAX 010-3127-5253 | | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. | | | |
| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
| Height Meter Health food | | | 1 6 | USD 12.00 USD 3.99 | USD 12.00 USD 23.94 |
| 総合計 (Total) | | | 7 | | USD 35.94 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 5 9 4 9 0 2 5 6 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 259 490 256 JP

| | | | | | | | | |
|---|--|---------------|--|------------------------------------|----------------------------------|---|-------------------|--|
| From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 06 07 | | | 損害要償額 | | | 郵便料金 | 諸料金 |
| | | | | 総重量 Total gross weight | | | 合計金額 Postage Paid | |
| <p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Jung Eun Jung Eun 1555, Daedeok-daero, Daedeok-gu, Daejeon Metropolitan City (Seokbong-dong, Geumgang Exlu Tower) Building 103, Room 2703</p> | | | | | | | | |
| Postal Code 135-0064 | | | JAPAN | | | Postal Code 34304 | | |
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | Country KOREA | | | | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | TEL 010-3127-5253 |
| Height Meter | | | | | 1 | | USD12.00 | FAX 010-3127-5253 |
| Health food | | | | | 6 | | USD23.94 | 内容品種別 Contents type |
| | | | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods |
| | | | | | | | | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small> | | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 <small>Total number of pieces</small> | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | | | | | |

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

| | |
|----------------------------------|-------|
| EMS受取書 (Sender's Copy) | |
| 正に受領いたしました。 | |
| 135-0064 | JAPAN |
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX |
| 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。 | |
| 日付印 Date Stamp | |



お問い合わせ番号 (item number) : EN 259 490 256 JP

* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

| | |
|---|-------|
| EMS受付局控 (Post office's copy) | |
| お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 | |
| 135-0064 | JAPAN |
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX |
| 日本円換算額合計 (円) 3594 Yen | |
| 内容品詳細 Height Meter Health Food | |
| HSコード 135-0064 | |
| 適度量 1 6 | |
| 正味重量 USD12.00 USD23.94 | |
| 損害要償額 (円) 0 | |
| 郵便料金 (円) 0 | |
| 合計金額 (円) 3594 | |
| 総重量 (kg) 0 | |
| その他 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 還送品 <input type="checkbox"/> 諸類 | |
| 日本円換算額合計 (円) 3594 | |
| 受付日付印 Date Stamp | |
| 受付局控 | |



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



 JAPAN POST

◀ E N S T A T I S T I C A ▶ 4 6 ▶

お問い合わせ番号

(item number) FN 259 183 746 JP

| | | | | | | | | | |
|--|--|-------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|---|-------------------------|-----------------|--|--|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月 年(Year) 2023 | Date mailed 月(Month) 06 | 日(Date) 07 | 受付時刻 Time mailed | 時(hour) | 分(Minute) | 郵便料金 合計金額 Postage Paid | 諸料金 円(yen) |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | | | | 総重量 Total gross weight g | | | | |
| | | | | | To (Addressee) Name & Address Jung Eun Jung Eun 1555, Daedeok-daero, Daedeok-gu, Daejeon Metropolitan City (Seokbong-dong, Geumgang Exlu Tower) Building 103, Room 2703 | | | | |
| Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | | | | | Postal Code 34304 | |
| TEL +82-70-8094-1892 | | FAX | | | | | | Country KOREA | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | TEL 010-3127-5253 | |
| Health food | | | | | 6 | | USD23.94 | FAX 010-3127-5253 | |
| Health food | | | | | 6 | | USD23.94 | 内容品種別 Contents type | |
| | | | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample |
| | | | | | | | | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods | <input type="checkbox"/> その他 Others |
| | | | | | | | | <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods | <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| | | | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value | |
| | | | | | | | | 4788 Yen | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | | | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | | | | |
| ご署名 Signature of the sender | | | | | この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。 | | | | |
| | | | | | <p style="color: red;">ご注意！</p> <p>(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.</p> | | | | |
| | | | | | <p style="text-align: right;">社員確認用 <input type="checkbox"/></p> <ul style="list-style-type: none"> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)の確認 | | | | |

山折り後、専用パウチに入れてください。

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 06 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

| ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN | | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN259183746JP | | | |
|--|----------------------------|--|------------------|----------------------------|------------------------------|
| TEL +82-70-8094-1892 FAX | | 送達手段 (Shipped Per) : EMS | | | |
| お届け先 (Addressee): Jung Eun Jung Eun 1555, Daedeok-daero, Daedeok-gu, Daejeon Metropolitan City (Seokbong-dong, Geumgang Exlu Tower) Building 103, Room 2703 34304, KOREA | | 支払い条件 (Terms of Payment): | | | |
| TEL 010-3127-5253 FAX 010-3127-5253 | | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. | | | |
| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
| Health food Health food | | | 6 6 | USD USD 3.99 3.99 | USD USD 23.94 23.94 |
| 総合計 (Total) | | | 12 | | USD 47.88 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

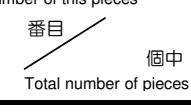
職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 5 9 1 8 3 7 4 6 J P *

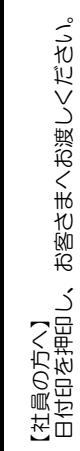
お問い合わせ番号
(item number) EN 259 183 746 JP

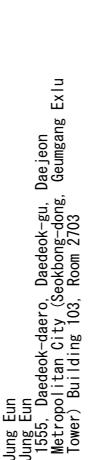
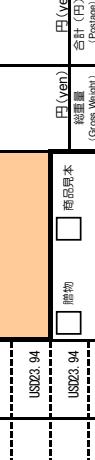
| | | | | | | | | | | |
|--|--|--|------------------------------------|---|-----------------|--------------|---|---|--|--|
| From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 06 07 | | | 損害要償額 | | | 郵便料金 | 諸料金 | | |
| | | | | 総重量 Total gross weight | | | 合計金額 Postage Paid | | | |
| <p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Jung Eun Jung Eun 1555, Daedeok-daero, Daedeok-gu, Daejeon Metropolitan City (Seokbong-dong, Geumgang Exlu Tower) Building 103, Room 2703</p> | | | | | | | | | | |
| Postal Code 135-0064 JAPAN | | | Postal Code 34304 Country KOREA | | | | | | | |
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | | | | | | | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | TEL 010-3127-5253 | FAX 010-3127-5253 | | |
| | | | | 6 | USD23.94 | | 内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods | 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents | | |
| | | | | 6 | USD23.94 | | | | | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces | | | | | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | | | | | | | |

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

| | |
|--|-------|
| EMS受取書 (Sender's Copy) | |
| 正に受領いたしました。 | |
| 135-0064 | JAPAN |
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX |
| 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。 | |
|  * E N 2 5 9 1 8 3 7 4 6 J P * | |
|  日付印 Date Stamp | |

| | |
|--|-------|
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | |
| 135-0064 | JAPAN |
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX |
| 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。 | |
|  * E N 2 5 9 1 8 3 7 4 6 J P * | |

| | |
|---|--|
| EMS受付局控 (Post office's copy) | |
|  * E N 2 5 9 1 8 3 7 4 6 J P * | |
|  お届け先 Postal Code 34304 Country KOREA TEL 010-3127-5253 FAX 010-3127-5253 | |
|  駆除要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)  総重量 (kg) 合計金額 (円)  受付日付印 Date Stamp 日本円換算額合計 (円) 4788 | |
|  内容品詳細 Health Food Health Food | |
|  内容品見本 その他 書類 返送品 販売品 贈物 | |
|  受付局控 10年保存 | |

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 5 8 8 9 3 1 8 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 258 893 188 JP

| | |
|--|-----------------------------|
| From (Sender) Name & Address | 受付年月日 Date mailed |
| | 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) | 2023 06 07 |

| | | | |
|------------------------|----------|------------|------------------------------|
| 受付時刻 Time mailed | 時 (hour) | 分 (Minute) | 郵便料金 Postage Paid |
| 総重量 Total gross weight | g | | 合計金額 Postage Paid 円 (yen) |

To (Addressee) Name & Address

Namjae Lee
Namjae Lee
Building 102, Room 802, Yuseung hannaedeul First View, 53, Ancheong-ro 4-gil, Cheongbuk-myeon, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 17806

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff number

内容品の原産国
Country of origin of goods

内容品の個数
Number of items contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-9217-3774

FAX 010-9217-3774

Health food

1

USD4.98

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売壳品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 06 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

| ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN | | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN258893188JP | | | |
|--|----------------------------|--|------------------|--------------------|-----------------------|
| TEL +82-70-8094-1892 FAX | | 送達手段 (Shipped Per) : EMS | | | |
| お届け先 (Addressee): Namjae Lee Namjae Lee Building 102, Room 802, Yuseung hannaedeul First View, 53, Ancheong-ro 4-gil, Cheongbuk-myeon, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do 17806, KOREA | | 支払い条件 (Terms of Payment): | | | |
| TEL 010-9217-3774 FAX 010-9217-3774 | | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. | | | |
| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
| Health food | | | 1 | USD 4.98 | USD 4.98 |
| 総合計 (Total) | | | 1 | | USD 4.98 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) EN 258 893 188 .JP

| | | | | | | | |
|--|-----|--|---------------------------------------|--|--------------------|--|--|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 06 07 | 損害要償額 | | 郵便料金 | 諸料金 | |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 総重量 Total gross weight | | 合計金額 Postage Paid | | | |
| | | | | | | | |
| | | To (Addressee) Name & Address Namjae Lee Namjae Lee Building 102, Room 802, Yuseung hannaedeul First View, 53, Ancheong-ro 4-gil, Cheongbuk-myeon, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do | | | | | |
| Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | Postal Code 17806 | | | |
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | Country KOREA | | | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | |
| | | | | 1 | g | USD4.98 | |
| | | | | | | TEL 010-9217-3774 | |
| | | | | | | FAX 010-9217-3774 | |
| | | | | | | 内容品種別 Contents type | |
| | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample |
| | | | | | | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods | <input type="checkbox"/> その他 Others |
| | | | | | | <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods | <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value | |
| | | | | | | 498 Yen | |
| | | No commercial value for customs purpose only. | | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | | | | |

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces
番目 / 個中
Total number of pieces

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

| | |
|---|-----------------------|
| <p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p> | <p>日付印 Date Stamp</p> |
| <p>Country KOREA</p> | |

A standard linear barcode representing the item number 25893188. The barcode is oriented vertically on the left side of the page.

お問い合わせ番号(item number): EN 258 893 188 JP



国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



 JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

E N Z 6 0 8 3 6 0 3 4] F

お問い合わせ番号
(item number) EN 260 836 034 JP

川折り後、専用パウチに入れてください。

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 06 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

| ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN | | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN260836034JP | | | |
|--|----------------------------|--|------------------|----------------------|-----------------------|
| TEL +82-70-8094-1892 FAX | | 送達手段 (Shipped Per) : EMS | | | |
| お届け先 (Addressee): Yeonhee Choi Yeonhee Choi Building 16, Room 507, 265, Seombat-ro, Nowon-gu, Seoul (Junggye-dong, Gyeongnam, Lotte, Sanga Apartment) 01774, KOREA | | 支払い条件 (Terms of Payment): | | | |
| TEL 0502-3594-7809 FAX 0502-3594-7809 | | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. | | | |
| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
| Health food Health food | | | 1 1 | USD 4.33 USD 5.13 | USD 4.33 USD 5.13 |
| 総合計 (Total) | | | 2 | | USD 9.46 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

* E N 2 6 0 8 3 6 0 3 4 J P *お問い合わせ番号
(item number) EN 260 836 034 JP

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|------------------------------------|----------------------------------|--|-------------------|--|---------|
| From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 06 07 | | | 損害要償額 | | | 郵便料金 | 諸料金 | |
| | | | | 総重量 Total gross weight | | | 合計金額 Postage Paid | | |
| <p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Yeonhee Choi Yeonhee Choi Building 16, Room 507, 265, Seombat-ro, Nowon-gu, Seoul (Junggye-dong, Gyeongnam, Lotte, Sanga Apartment)</p> | | | | | | | | | |
| Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX | | | JAPAN | | | Postal Code 01774 Country KOREA | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food | | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | TEL 0502-3594-7809 FAX 0502-3594-7809 | |
| | | | | | 1 | USD4.33 | | 内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods | |
| | | | | | 1 | USD5.13 | | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents | |
| | | | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | | | | 946 Yen |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | | | | | | |

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

| | | | |
|---|-------|---------------------------------------|----------------|
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 | |
| 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX | JAPAN | Country KOREA | 日付印 Date Stamp |
| お届け先 Yeonhee Choi Yeonhee Choi Building 16, Room 507, 265, Seombat-ro, Nowon-gu, Seoul (Junggye-dong, Gyeongnam, Lotte, Sanga Apartment) | | | |
| * 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。 | | | |

お問い合わせ番号 (item number) : EN 260 836 034 JP

| | | | | | | | |
|---|--|-------|--|---------------|--|---|----------------------------------|
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | JAPAN | | Country KOREA | | TEL 0502-3594-7809 FAX 0502-3594-7809 | |
| | | | | | | 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円) | |
| | | | | | | 田 (yen) (Gross Weight) 総重量 | 田 (yen) (Postage) 合計金額 |
| | | | | | | 田 (yen) (Other) その他 | 田 (yen) (Fees/Stamp) 諸料金 |
| | | | | | | 田 (yen) (Refund) 返送品 | 田 (yen) (Date Stamp) 受付日付印 |
| | | | | | | 日本円換算額合計 (円) | 946 |
| | | | | | | No commercial value for customs purpose only. | |
| | | | | | | | |

* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 6 1 4 9 4 4 7 2 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 261 494 472 JP

| | | | | | | | | | | |
|--|--|--|------------------------------------|--|-----------------|--|---|--|--------------|-----|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 Date mailed | 年 (Year) 2023 | 月 (Month) 06 | 日 (Date) 07 | 受付時刻 Time mailed | 時 (hour) | 分 (Minute) | 郵便料金 | 諸料金 |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 総重量 Total gross weight | | | | | | 合計金額 | Postage Paid | |
| | | | | | | | | g 円 (yen) | | |
| Postal Code 135-0064 | | To (Addressee) Name & Address | | | | | | Postal Code 10595 | | |
| TEL +82-70-8094-1892 | | JANG MI YOUNG 33, Dongsong-ro, Deogyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Dongsan-dong, e-Pyeonhansesang, Samsong City) e-Pyeonhansesang, Samsong City 2-ch-a, Building 207, Room 305 | | | | | | Country KOREA | | |
| | | | | | | | | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | TEL 0502-3894-5308 | | | |
| Health food | | | | 3 | | USD 15.45 | FAX 0502-3894-5308 | | | |
| | | | | | | | 内容品種別 Contents type | | | |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample | | |
| | | | | | | | <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods | <input type="checkbox"/> その他 Others | | |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods | <input type="checkbox"/> 書類 Documents | | |
| | | | | | | | 日本円換算合計 (円) | | | |
| | | | | | | | Total Value | 1545 Yen | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | | ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。 | | 社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認 | | |
| ご署名 Signature of the sender 山折り後、専用パウチに入れてください | | | | | | | | | | |

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 06 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

| ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN | | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN261494472JP | | | |
|---|----------------------------|--|------------------|--------------------|-----------------------|
| | | 送達手段 (Shipped Per) : EMS | | | |
| | | 支払い条件 (Terms of Payment): | | | |
| TEL +82-70-8094-1892 FAX | | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. | | | |
| お届け先 (Addressee): Jang Mi Young Jang Mi Young 33, Dongsong-ro, Deogyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Dongsan-dong, e-Pyeonhansesang, Samsong City) e-Pyeonhansesang, Samsong City 2-cha, Building 207, Room 305 10595, KOREA | | | | | |
| TEL 0502-3894-5308 FAX 0502-3894-5308 | | | | | |
| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
| Health food | | | 3 | USD 5.15 | USD 15.45 |
| 総合計 (Total) | | | 3 | | USD 15.45 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

J P JAPAN POST



* E N 2 6 1 4 9 4 4 7 2 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 261 494 472 JP

| | | | | | | | |
|--|--|--|---------------------------------------|--|--------------------|-------------------|--|
| From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 06 07 | | | 損害要償額 | | 郵便料金 | 諸料金 |
| | | | | 総重量 Total gross weight | | 合計金額 Postage Paid | |
| To (Addressee) Name & Address Jang Mi Young Jang Mi Young 33, Dongsong-ro, Deogyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Dongsan-dong, e-Pyeonhansesang, Sansong City) e-Pyeonhansesang, Sansong City 2-chome, Building 207, Room 305 | | | | | | | |
| Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | Postal Code 10595 | | | |
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | Country KOREA | | | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | TEL 0502-3894-5308 FAX 0502-3894-5308 |
| | | | | 3 | USD 15.45 | | 内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| | | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value 1545 Yen |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | | | | |

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

| | |
|----------------------------------|-------|
| EMS受取書 (Sender's Copy) | |
| 正に受領いたしました。 | |
| 135-0064 | JAPAN |
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX |
| 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。 | |
| 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください | |



* E N 2 6 1 4 9 4 4 7 2 J P *

お問い合わせ番号 (item number) EN 261 494 472 JP

| | |
|---|--------------------------|
| EMS受付局控 (Post office's copy) | |
| Jang Mi Young Jang Mi Young 33, Dongsong-ro, Deogyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Dongsan-dong, e-Pyeonhansesang, Sansong City) e-Pyeonhansesang, Sansong City 2-chome, Building 207, Room 305 お届け先 Postal Code 10595 | |
| Country KOREA TE-0502-3894-5308 FAX 0502-3894-5308 | |
| 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX | |
| 内容品詳細 Health food | |
| HSコード HS tariff number | 原産国 Country of origin |
| | |
| 個数 Number of items | 正味重量 Net weight |
| 3 | USD 15.45 |
| 損害要償額 (円) | |
| <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 選送品 <input type="checkbox"/> 書類 | |
| 総重量 (kg) | |
| 田 (yen) 合計 (yen) (Postage) 日本円換算額合計 (円) | |
| 田 (yen) お届け日印 Date Stamp 1545 | |
| No commercial value for customs purpose only. | |
| 受付局控 10年保存 | |



* E N 2 6 1 4 9 4 4 7 2 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 6 0 0 1 4 8 9 0 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 260 014 890 JP

| | |
|--|-----------------------------|
| From (Sender) Name & Address | 受付年月日 Date mailed |
| | 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) | 2023 06 07 |

| | | | | |
|------------------------|----------|------------|---------|--------------|
| 受付時刻 Time mailed | 時 (hour) | 分 (Minute) | 郵便料金 | 諸料金 |
| | | | 合計金額 | Postage Paid |
| 総重量 Total gross weight | g | | 円 (yen) | |

To (Addressee) Name & Address

Song Ki-bong
Song Ki-bong
Building 604, Room 1302, 27, Pyeongchon-daero 179beon-gil,
Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Hogye-dong, Mokryeon
Doosan Apt.)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 14076

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-6370-2295

FAX 010-6370-2295

Health food

USD4.65

内容品種別
Contents type

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 贈物 Gift | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample |
| <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods | <input type="checkbox"/> その他 Others |
| <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods | <input type="checkbox"/> 書類 Documents |

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

- | | |
|--------------------------|-------------------|
| <input type="checkbox"/> | ・航空危険物の説明・確認 |
| <input type="checkbox"/> | ・輸出申告対象(20万円超)か確認 |

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 06 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

| ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN | | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN260014890JP | | | |
|--|----------------------------|--|------------------|--------------------|-----------------------|
| TEL +82-70-8094-1892 FAX | | 送達手段 (Shipped Per) : EMS | | | |
| お届け先 (Addressee): Song Ki-bong Song Ki-bong Building 604, Room 1302, 27, Pyeongchon-daero 179beon-gil, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Hogye-dong, Mokryeon Doosan Apt.) 14076, KOREA | | 支払い条件 (Terms of Payment): | | | |
| TEL 010-6370-2295 FAX 010-6370-2295 | | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. | | | |
| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
| Health food | | | 1 | USD 4.65 | USD 4.65 |
| 総合計 (Total) | | | 1 | | USD 4.65 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:
1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) EN 260 014 890 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

内容物は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

番目 個中
Total number of pieces

.....~~.....~~ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ~~.....~~

EMS受取書 (Sender's Copy②)

| | |
|---|--|
| <p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p> | <p>日付印 Date Stamp</p> <p>KOREA Country</p> |
|---|--|



お問い合わせ番号(item number) : EN 260 014 890 JP

| | | | |
|--|--|--|--|
| Song Ki-bong Song Ki-bong Building 604, Room 1302, 27, Pyeongchon-daero 179beon-gil, Dongang-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Hoeye-dong, Mokryeon Doosan Apt.) | | Postal Code 14076 | |
| Country KOREA TEL 010-6370-2295 FAX 010-6370-2295 | | | |
| <p style="text-align: center;">正味重量 正味重量</p> | | <p style="text-align: center;">付名 付名</p> | |
| <p style="text-align: center;">USD4.65</p> | | <p style="text-align: center;">郵便料金 (円) 郵便料金 (円)</p> | |
| <p style="text-align: center;">正味重量 正味重量</p> | | <p style="text-align: center;">手数料 (円) 手数料 (円)</p> | |
| <p style="text-align: center;">14076</p> | | <p style="text-align: center;">合計 (円) 合計 (円)</p> | |
| <p style="text-align: center;">郵便番号 郵便番号</p> | | <p style="text-align: center;">郵便番号 郵便番号</p> | |
| <p style="text-align: center;">発送元 発送元</p> | | <p style="text-align: center;">受付日付印 受付日付印</p> | |
| <p style="text-align: center;">日本円換算額合計 (円) 日本円換算額合計 (円)</p> | | <p style="text-align: center;">Date Stamp Date Stamp</p> | |
| <p style="text-align: center;">465</p> | | | |
| <p style="text-align: center;">purpose only purpose only</p> | | | |



 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 6 0 5 1 3 2 7 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 260 513 277 JP

| | |
|--|-----------------------------|
| From (Sender) Name & Address | 受付年月日 Date mailed |
| | 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) | 2023 06 07 |

| | | | |
|------------------------|----------|------------|------------------------------|
| 受付時刻 Time mailed | 時 (hour) | 分 (Minute) | 郵便料金 Postage Paid |
| 総重量 Total gross weight | g | | 合計金額 Postage Paid 円 (yen) |

To (Addressee) Name & Address

Song Ki-bong
Song Ki-bong
Building 604, Room 1302, 27, Pyeongchon-daero 179beon-gil,
Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Hogye-dong, Mokryeon
Doosan Apt.)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 14076

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード HS tariff number

内容品の原産国 Country of origin of goods

内容品の個数 Number of items contained

正味重量 Net weight

内容品の価格 Value

Health food

TEL 010-6370-2295

FAX 010-6370-2295

内容品種別

Contents type

贈物

Gift

売壳品

Sale of goods

返送品

Returned goods

商品見本

Commercial sample

その他

Others

書類

Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 06 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

| ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN | | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN260513277JP | | | |
|--|----------------------------|--|------------------|--------------------|-----------------------|
| TEL +82-70-8094-1892 FAX | | 送達手段 (Shipped Per) : EMS | | | |
| お届け先 (Addressee): Song Ki-bong Song Ki-bong Building 604, Room 1302, 27, Pyeongchon-daero 179beon-gil, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Hogye-dong, Mokryeon Doosan Apt.) 14076, KOREA | | 支払い条件 (Terms of Payment): | | | |
| TEL 010-6370-2295 FAX 010-6370-2295 | | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. | | | |
| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
| Health food | | | 1 | USD 4.98 | USD 4.98 |
| 総合計 (Total) | | | 1 | | USD 4.98 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:
1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially POST JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 260 513 277 JP

| | | | | | | | |
|--|-----|--|---------------------------------------|--|--------------------|--|--|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 06 07 | 損害要償額 | | 郵便料金 | 諸料金 | |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 総重量 Total gross weight | | 合計金額 Postage Paid | | | |
| | | To (Addressee) Name & Address Song Ki-bong Song Ki-bong Building 604, Room 1302, 27, Pyeongchon-daero 179beon-gil, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Hogye-dong, Mokryeon Doosan Apt.) | | | | | |
| Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | Postal Code 14076 | | | |
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | Country KOREA | | | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | |
| | | | | 1 | g | USD4.98 | |
| | | | | | | TEL 010-6370-2295 | |
| | | | | | | FAX 010-6370-2295 | |
| | | | | | | 内容品種別 Contents type | |
| | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample |
| | | | | | | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods | <input type="checkbox"/> その他 Others |
| | | | | | | <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods | <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value | |
| | | | | | | 498 Yen | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | | | | |

 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

番目 個中
Total number of pieces

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。※

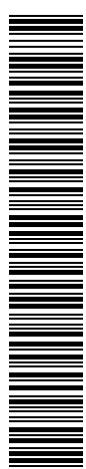
FMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

日付印 Date Stamp

Country KOREA



お問い合わせ番号(item number): EN 260 513 277 JP

| | | | |
|---|--|--|--|
| Song Ki-bong Song Ki-bong Building 604, Room 1302, 27, Pyeongghon-dae-ro 179beon-gil, Dongang-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (hogye-dong, Mokryeon Doosan Apt.) | | TEL010-6370-2295 FAX 010-6370-2295 | |
| Postal Code 14076 | | Country KOREA | |
| | | TEL010-6370-2295 FAX 010-6370-2295 | |
| | | 正味重量 Actual Weight | |
| | | USD4.98 | |
| | | <input type="checkbox"/> 善物 <input checked="" type="checkbox"/> 版商品 <input type="checkbox"/> 送商品 <input type="checkbox"/> 運送品 | |
| | | <input type="checkbox"/> 商品單本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 諸類 | |
| | | <input type="checkbox"/> 郵便料金 (円) <input type="checkbox"/> 諸料金 (円) | |
| | | <input type="checkbox"/> 金額 (円) <input type="checkbox"/> 合計 (円) | |
| | | <input type="checkbox"/> 日本円換算額合計 (円) | |
| | | 受付日付印 Date Stamp | |
| | | 498 | |
| | | as purpose only. | |



A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 6 1 1 3 2 7 4 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 261 132 748 JP

| | |
|--------------------------------------|-----------------------------|
| From (Sender) Name & Address | 受付年月日 Date mailed |
| Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) | 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) |
| 2023 06 07 | 受付時刻 Time mailed |
| Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) | 総重量 Total gross weight |
| Time 24 Building | g |
| 2-4-32 Aomi | 合計金額 Postage Paid |
| Koto-ku | 円 (yen) |
| Tokyo | |

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 32955

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

g

内容品の価格
Value

TEL 010-6876-4557

FAX 010-6876-4557

Health food

3

USD7.14

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売壳品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 06 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

| ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN | | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN261132748JP | | | |
|--|----------------------------|--|------------------|--------------------|-----------------------|
| TEL +82-70-8094-1892 FAX | | 送達手段 (Shipped Per) : EMS | | | |
| お届け先 (Addressee): Jinyoung Kim Jinyoung Kim Room 101, Building 103, Morningville Apartment, 69-5 Buchang-ro, Nonsan-si, Chungcheongnam-do 32955, KOREA | | 支払い条件 (Terms of Payment): | | | |
| TEL 010-6876-4557 FAX 010-6876-4557 | | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. | | | |
| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
| Health food | | | 3 | USD 2.38 | USD 7.14 |
| 総合計 (Total) | | | 3 | | USD 7.14 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 6 1 1 3 2 7 4 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 261 132 748 JP

| | | | | | | | | | | |
|--|---|--|------------------------------------|--|-----------------|---|---|--------------|--|--|
| From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | 受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 06 07 | | | 損害要償額 | | | 郵便料金 | 諸料金 | | |
| | 総重量 Total gross weight | | | | | | 合計金額 | Postage Paid | | |
| To (Addressee) Name & Address Jinyoung Kim Jinyoung Kim Room 101, Building 103, Morningville Apartment, 69-5 Buchang-ro, Nonsan-si, Chungcheongnam-do | | | | | | | | | | |
| Postal Code 135-0064 JAPAN | | | Postal Code 32955 Country KOREA | | | | | | | |
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | | | | | | | |
| | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | TEL 010-6876-4557 | | | |
| | | | | 3 | USD7.14 | FAX 010-6876-4557 | | | | |
| | | | | | | 内容品種別 Contents type | | | | |
| | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample | | | |
| | | | | | | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods | <input type="checkbox"/> その他 Others | | | |
| | | | | | | <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods | <input type="checkbox"/> 書類 Documents | | | |
| | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value | | | | |
| | | | | | | 714 Yen | | | | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | | | | | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | | | | | | | |

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

| | |
|---------------------------------|-------|
| EMS受取書 (Sender's Copy) | |
| 正に受領いたしました。 | |
| 135-0064 | JAPAN |
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX |
| 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。 | |



* E N 2 6 1 1 3 2 7 4 8 J P *

| | | | | |
|--|-------|-----------|--|-------------------------------|
| EMS受付局控 (Post office's copy) | | | | |
| お届け先 Jinyoung Kim Jinyoung Kim Room 101, Building 103, Morningville Apartment, 69-5 Buchang-ro, Nonsan-si, Chungcheongnam-do | | | | |
| 135-0064 | JAPAN | | | |
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | | | |
| 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 | | | | |
| HSコード HS tariff number | 適度額 | 損害要償額 (円) | 郵便料金 (円) | 諸料金 (円) |
| Health food | 3 | USD7.14 | 田 (yen) 合計 (円) (Postage) | 田 (yen) |
| | | | 総重量 (Gross Weight) | |
| | | | <input type="checkbox"/> 贈物 | <input type="checkbox"/> 商品見本 |
| | | | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 | <input type="checkbox"/> その他 |
| | | | <input type="checkbox"/> 返送品 | <input type="checkbox"/> 書類 |
| | | | 日本円換算額合計 (円) 714 | |
| | | | 受付日印 Date Stamp | |
| | | | No commercial value for customs purpose only. | |
| | | | 受付局控 10年保存 | |
| | | | | |
| | | | 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 ※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 | |



国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 2 6 1 5 7 3 5 8 6 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 261 573 586 JP

（折り後 専用パウチに入れてください）

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 06 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

| ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN | | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN261573586JP | | | |
|--|----------------------------|--|------------------|--------------------|-----------------------|
| TEL +82-70-8094-1892 FAX | | 送達手段 (Shipped Per) : EMS | | | |
| お届け先 (Addressee): Kyungshin Shin Kyungshin Shin Building 111, Room 904, 668-9 Jongga-ro, Jung-gu, Ulsan (Seo-dong, Ujeong LH Complex 1) 44550, KOREA | | 支払い条件 (Terms of Payment): | | | |
| TEL 010-4483-1133 FAX 010-4483-1133 | | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. | | | |
| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
| Health food | | | 3 | USD 5.09 | USD 15.27 |
| 総合計 (Total) | | | 3 | | USD 15.27 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially POST JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

[View Details](#) | [Edit](#) | [Delete](#) | [Print](#)

| | | | | | | | |
|--|-----|--|---------------------------------------|--|--------------------|--|--|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 06 07 | 損害要償額 | | 郵便料金 | 諸料金 | |
| Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 総重量 Total gross weight | | 合計金額 Postage Paid | | | |
| | | To (Addressee) Name & Address Kyunghun Shin Kyunghun Shin Building 111, Room 904, 668-9 Jongga-ro, Jung-gu, Ulsan (Seo-dong, Ujeong LH Complex 1) | | | | | |
| Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | Postal Code 44550 | | | |
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | Country KOREA | | | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | |
| | | | | 3 | g USD15.27 | TEL 010-4483-1133 | |
| | | | | | | FAX 010-4483-1133 | |
| | | | | | | 内容品種別 Contents type | |
| | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample |
| | | | | | | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods | <input type="checkbox"/> その他 Others |
| | | | | | | <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods | <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value | |
| | | | | | | 1527 Yen | |
| | | No commercial value for customs purpose only. | | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | | | | |

.....**※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。**.....

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書(Sender's Copy)

正に受領いたしました。

135-0064
TOKYO
KU
JAPAN

社員の方へ】 お客さまへお渡しください。

お客さまへお渡しください。付印を押印し、社員の方へ。

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number): EN 261 573 586 JP

| | | | |
|---|-----|---|-------------------|
| Vibex Pharmaceutical Vibex Seiyaku Vibex Pharmaceutical Vibex Seiyaku Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo | | Kyungshun Shin Kyungshun Shin building 111, Room 904, 668-9 Jongga-ro, Jung-gu, Ulsan (Seo-dong, Ujeong LH Complex 1) | |
| お届け先 Postal Code 44550 | | | |
| JAPAN | | Country KOREA | |
| TEL+82-70-8094-1892 | FAX | TEL010-4483-1133 | FAX 010-4483-1133 |
| 135-0064 | | | |
| 内容記述欄 | | 正味重量 kg | |
| Health food | | 3 | |
| | | USD5.27 | |
| | | <input type="checkbox"/> 貨物 | |
| | | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 | |
| | | <input type="checkbox"/> 送達品 | |
| | | <input type="checkbox"/> 書類 | |
| | | <input type="checkbox"/> 商品原本 | |
| | | <input type="checkbox"/> その他 | |
| | | 田(yen) 総重量 (Gross Weight) | |
| | | 田(yen) 合計(円) (Postage) | |
| | | 田(yen) 日本円換算額合計(円) | |
| | | 受付日付 Date Stamp | |
| | | 1527 | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | |
| * E N 2 6 1 5 7 3 5 8 6 J P * | | | |

 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 5 9 2 5 0 3 9 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 259 250 397 JP

| | | | | | | | | | |
|--|-----|---|---------------------------------------|--|-------------------------|---|--|-------------------------|--|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 年 (Year) 2023 | Date mailed 月 (Month) 06 | 日 (Date) 07 | 受付時刻 Time mailed | 時 (hour) | 分 (Minute) | 郵便料金 合計金額 円 (yen) | 諸料金 |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 総重量 Total gross weight | | | | | |
| Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | | | | | | Postal Code 16517 |
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | | | Country KOREA | | | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | TEL 010-8474-2788 FAX 010-8474-2788 | | |
| Health food | | | | 1 | USD5.07 | | 内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods | | |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents | | |
| | | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value 507 Yen | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | | ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。 | | | |
| ご署名 Signature of the sender | | | | | | (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | | | 社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認 |

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 06 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

| ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN | | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN259250397JP | | | |
|--|----------------------------|--|------------------|--------------------|-----------------------|
| TEL +82-70-8094-1892 FAX | | 送達手段 (Shipped Per) : EMS | | | |
| お届け先 (Addressee): Yeonsook Kim Yeonsook Kim Building 107, Room 3605, Gwanggyo Jungheung S-Class, 589 Woncheon-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do 16517, KOREA | | 支払い条件 (Terms of Payment): | | | |
| TEL 010-8474-2788 FAX 010-8474-2788 | | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. | | | |
| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
| Health food | | | 1 | USD 5.07 | USD 5.07 |
| 総合計 (Total) | | | 1 | | USD 5.07 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 6 0 7 9 5 9 5 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 260 795 958 JP

| | | | | | | | | | |
|--|-----|---|---------------------------------------|--|---------------------|---|--|---|-------------------|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 年 (Year) 2023 | Date mailed 月 (Month) 06 | 日 (Date) 07 | 受付時刻 Time mailed | 時 (hour) | 分 (Minute) | 郵便料金 合計金額 円 (yen) | 諸料金 |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 総重量 Total gross weight | | | | | |
| Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | | | | | | Postal Code 06121 |
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | | | Country KOREA | | | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | TEL 010-2730-8127 | | |
| Health food | | | | 3 | | USD14.31 | FAX 010-2730-8127 | | |
| Height Meter | | | | 1 | | USD12.00 | 内容品種別 Contents type | | |
| Health food | | | | 3 | | USD13.53 | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample | |
| Health food | | | | 3 | | USD13.53 | <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods | <input type="checkbox"/> その他 Others | |
| Health food | | | | 3 | | USD13.53 | <input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods | <input type="checkbox"/> 書類 Documents | |
| | | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value | | 6690 Yen |
| | | | | No commercial value for customs purpose only. | | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | | ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。 | | 社員確認用 <input type="checkbox"/> <ul style="list-style-type: none"> 航空危険物の説明・確認 輸出申告対象(20万円超)か確認 | |
| ご署名 Signature of the sender | | | | | | (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. | | | |

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 06 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

| ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN | | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN260795958JP | | | |
|--|----------------------------|--|-----------------------|---|---|
| TEL +82-70-8094-1892 FAX | | 送達手段 (Shipped Per) : EMS | | | |
| お届け先 (Addressee): Shin Hyo-suk Shin Hyo-suk Room 1108, Geopyeong Town Building, 129 Bongeunsa-ro, Gangnam-gu, Seoul (Nonhyeon-dong) 06121, KOREA | | 支払い条件 (Terms of Payment): | | | |
| TEL 010-2730-8127 FAX 010-2730-8127 | | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. | | | |
| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
| Health food Height Meter Health food Health food Health food | | | 3 1 3 3 3 | USD 4.77 USD 12.00 USD 4.51 USD 4.51 USD 4.51 | USD 14.31 USD 12.00 USD 13.53 USD 13.53 USD 13.53 |
| 総合計 (Total) | | | 13 | | USD 66.90 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is positioned horizontally across the page, consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 260 795 958 JP

| | | | | | | | | |
|--|-----|--|---------------------------------------|-------------------------------------|---|-----------------|--|--|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 年(Year) 2023 | Date mailed 月(Month) 06 | 日(Date) 07 | 損害要償額 | 郵便料金 | 諸料金 | |
| Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) | | 総重量 Total gross weight | | | 合計金額 Postage Paid | | | |
| | | | | | g | | | |
| | | | | | To (Addressee) Name & Address | | | |
| | | | | | Shin Hyo-suk Shin Hyo-suk Room 1108, Geopyeong Town Building, 129 Bongeunsa-ro, Gangnam-gu, Seoul (Nonhyeon-dong) | | | |
| Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | | Postal Code 06121 | | | |
| TEL +82-70-8094-1892 | FAX | Country KOREA | | | | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | TEL 010-2730-8127 | |
| Health food | | | | 3 | | USD14.31 | FAX 010-2730-8127 | |
| Height Meter | | | | 1 | | USD12.00 | 内容品種別 Contents type | |
| Health food | | | | 3 | | USD13.53 | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample |
| Health food | | | | 3 | | USD13.53 | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods | <input type="checkbox"/> その他 Others |
| Health food | | | | 3 | | USD13.53 | <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods | <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value | | | 6690 Yen |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small> | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 <small>Total number of pieces</small> | | | |
| ご依頼主控えへの署名は不要です | | | | | | | | |

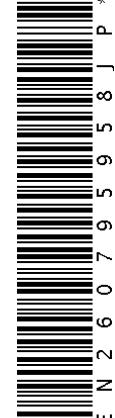
²⁶ 例如韓一銘：《中華人民共和國憲法》（新編本）（北京：法律出版社，1999年），總序部分即指出「新編本」。

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. To its right, the text 'お問い合わせ番号(item number): EN 260 795 958 JP' is printed vertically, corresponding to the barcode's data.

お問い合わせ番号(item number): EN 260 795 958 JP

| EMC支店 (Post Office 3 copy) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--------|-------|----|--------------------|-------------------------------------|---|--------------------------|--------|-------------------|-------|--|-------|--|--------------------|--|-------------------|--|--|--|-------|--------|-----|----|------|----|----------|---------|--------|--|-------------|--|--|---|---------|--|--|--|--|--|--------------|--|--|---|---------|--------------------------|----|--------------------------|------|--------|-------------|--|--|---|----------|-------------------------------------|-----|--------------------------|-----|-------------------|-------------|--|--|---|----------|--------------------------|-----|--------------------------|----|--------|-------------|--|--|---|----------|--|--|--|--|------------|--|--|--|--|--|--|---|--|--|-----------------|--|--|--|--|--|--|--|------|--|--------|
| <p>Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>TEL +82-70-3094-1892</p> <p>FAX</p> <p>135-0064</p> <p>お届け先 Postal Code 06121</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">JAPAN</th> <th colspan="2">KOREA</th> <th colspan="2">TELE 010-2730-8127</th> <th colspan="2">FAX 010-2730-8127</th> <th colspan="2"></th> </tr> <tr> <th>内容品詳細</th> <th>H.Sコード</th> <th>原産国</th> <th>個数</th> <th>正味重量</th> <th>価格</th> <th>損害賠償額(円)</th> <th>郵便料金(円)</th> <th>諸料金(円)</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD4.31</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Health Meter</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD2.00</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>贈物</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>商品見本</td> <td>円(yen)</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD13.53</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td>販売品</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>その他</td> <td>合計 (円) Postage</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD13.53</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>返送品</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>書類</td> <td>円(yen)</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD13.53</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>日本円換算合計(円)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>No commercial value for customs purpose only.</td> <td></td> <td></td> <td>受付日付 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>6690</td> <td></td> <td>円(yen)</td> </tr> </tbody> </table> | | | | | | | | | | JAPAN | | KOREA | | TELE 010-2730-8127 | | FAX 010-2730-8127 | | | | 内容品詳細 | H.Sコード | 原産国 | 個数 | 正味重量 | 価格 | 損害賠償額(円) | 郵便料金(円) | 諸料金(円) | | Health food | | | 3 | USD4.31 | | | | | | Health Meter | | | 1 | USD2.00 | <input type="checkbox"/> | 贈物 | <input type="checkbox"/> | 商品見本 | 円(yen) | Health food | | | 3 | USD13.53 | <input checked="" type="checkbox"/> | 販売品 | <input type="checkbox"/> | その他 | 合計 (円) Postage | Health food | | | 3 | USD13.53 | <input type="checkbox"/> | 返送品 | <input type="checkbox"/> | 書類 | 円(yen) | Health food | | | 3 | USD13.53 | | | | | 日本円換算合計(円) | | | | | | | No commercial value for customs purpose only. | | | 受付日付 Date Stamp | | | | | | | | 6690 | | 円(yen) |
| JAPAN | | KOREA | | TELE 010-2730-8127 | | FAX 010-2730-8127 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 内容品詳細 | H.Sコード | 原産国 | 個数 | 正味重量 | 価格 | 損害賠償額(円) | 郵便料金(円) | 諸料金(円) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Health food | | | 3 | USD4.31 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Health Meter | | | 1 | USD2.00 | <input type="checkbox"/> | 贈物 | <input type="checkbox"/> | 商品見本 | 円(yen) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Health food | | | 3 | USD13.53 | <input checked="" type="checkbox"/> | 販売品 | <input type="checkbox"/> | その他 | 合計 (円) Postage | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Health food | | | 3 | USD13.53 | <input type="checkbox"/> | 返送品 | <input type="checkbox"/> | 書類 | 円(yen) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Health food | | | 3 | USD13.53 | | | | | 日本円換算合計(円) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | No commercial value for customs purpose only. | | | 受付日付 Date Stamp | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | 6690 | | 円(yen) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>* 本郵便は危険物に該当しません。危険物の輸送のため、制限される場合があることにご留意ください。</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>受付局控 10年保存</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |